

Getting started with Logitech® Wireless Combo MK520

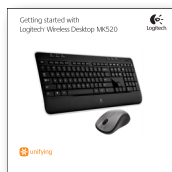




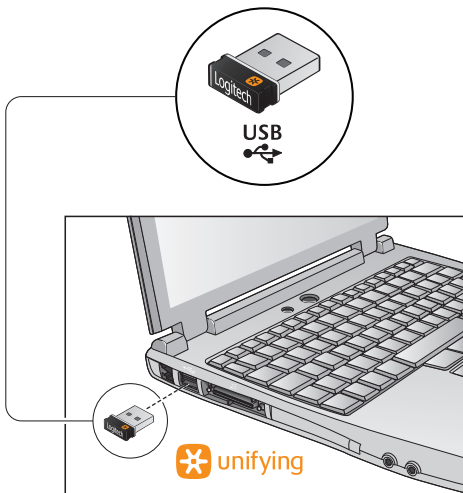
K520



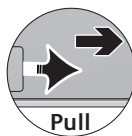
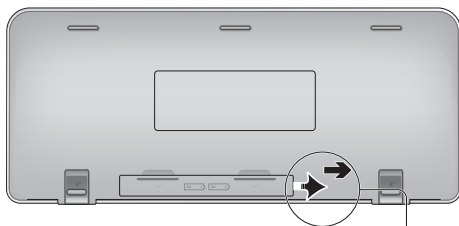
M310



1

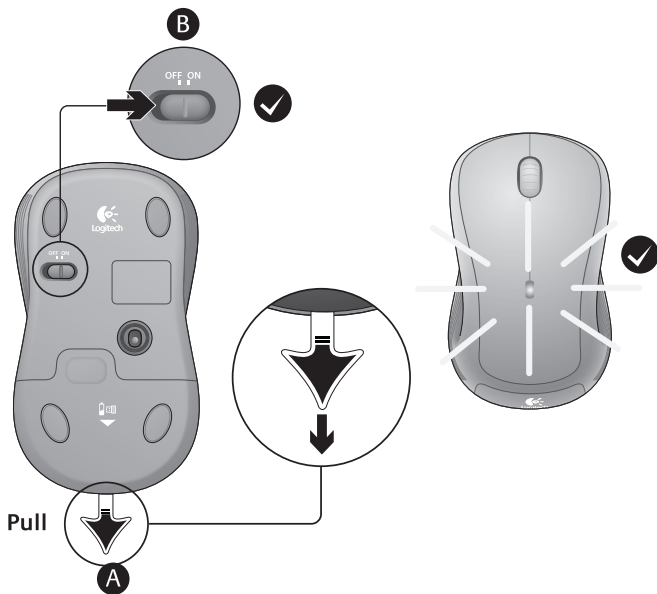


2



По-руски	Потяните
Po polsku	Rociągnij
Українська	Фийм
Magyar	Húzza
Slovenčina	Potiahnuť
Български	Дръпнете
Română	Trageți
Hrvatski	Povucite
Srpski	Povucite
Slovenščina	Povlecite/klopite
Eesti	Tõmmake
Latviski	Pavilk
Lietuvių	Ištraukite
Česká verze	Zatáhněte

3



По-русски Потяните
Po polsku Pociągnij
Українська Фийм
Magyar Húzza
Slovenčina Potiahnuť

Български Дръпнете
Română Trageți
Hrvatski Povucite
Srpski Povucite
Slovenščina Povlecite/klopite

Eesti Tõmmake
Latviski Pavilkāt
Lietuvių Ištraukite
Česká verze Zatáhněte



English

Your Keyboard and mouse are now ready for use.
You can download the Logitech® SetPoint™ Software if you want to customize your keyboard keys.

По-русски

Клавиатура и мышь готовы к использованию. Ваши клавиатура и мышь готовы к использованию. Если вы хотите настроить функции клавиш своей клавиатуры, то можете загрузить программное обеспечение Logitech® SetPoint™.

Po polsku

Klawiatura i mysz są teraz gotowe do użytku.
Jeśli chcesz dostosować klawisze klawiatury, możesz pobrać oprogramowanie Logitech® SetPoint™.

Українська

Клавіатура та миша готові до використання. Можна завантажити програмне забезпечення Logitech® SetPoint™, якщо необхідно настроїти клавіші.

Magyar

Billentyűzet és egere használatra kész. Letöltheti a Logitech® SetPoint™ szoftvert, ha testre kívánja szabni a billentyűzet billentyűinek funkcióját.

Slovenčina

Klávesnica a myš sú pripravené na používanie. Ak chcete prispôbiť klávesy klávesnice, môžete prevziať softvér Logitech® SetPoint™.

Български

Вашите клавиатура и мишка са вече готови за работа. Вашите клавиатура и мишка са вече готови за работа. Може да изтеглите софтуера Logitech® SetPoint™, ако искате да персонализирате клавишите на клавиатурата.

Română

Acum, tastatura și mouse-ul dvs. sunt gata de utilizare.
Puteți descărca software-ul Logitech® SetPoint™ dacă doriți să particularizați tastele.

Hrvatski

Tipkovnica i miš sada su spremni za korištenje. Ako želite prilagoditi tipke na tipkovnici, preuzmite softver Logitech® SetPoint™.

Srpski

Tastatura i miš su spremni za upotrebu. Ako želite da prilagodite tastere na tastaturi, možete preuzeti Logitech® SetPoint™ softver.

Slovenščina

Tipkovnica in miška sta pripravljene za uporabo. Če želite prilagoditi tipke na tipkovnici, lahko prenesete programsko opremo Logitech® SetPoint™.

Eesti

Teie klaviatuur ja hiir on nüüd kasutamiseks valmis.
Klaviatuuri klahvide funktsioonide kohandamiseks laadige alla tarkvara Logitech® SetPoint™.

Latviski

Tastatūra un pele ir gatava lietošanai. Ja vēlaties pielāgot tastatūras taustiņus, lejupielādējiet Logitech® programmatūru SetPoint™.

Lietuvių

Jūsų klaviatūra ir pelė paruoštos naudoti. Jūs galite atsisiųsti „Logitech® SetPoint™“ programinę įrangą, jei norite pritaikyti klaviatūros mygtukus.

Česká verze

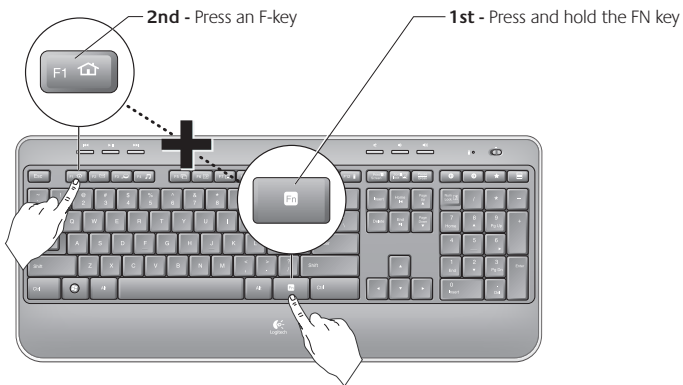
Klávesnice a myš jsou nyní připraveny k použití. Chcete-li upravit funkci kláves na klávesnici, stáhněte program Logitech® SetPoint™.

Keyboard features: F-key usage

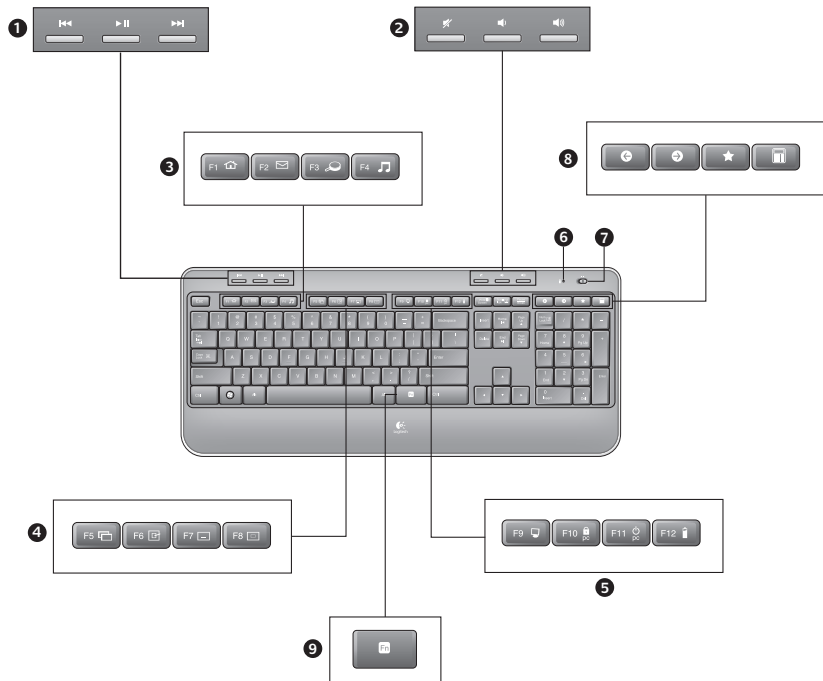


User-friendly enhanced F-keys let you launch applications easily. To use the enhanced functions (yellow icons), first press and hold the **FN** key; second, press the F-key you want to use.

Tip In the software settings, you can invert the FN mode if you prefer to access directly the enhanced functions without having to press the FN key.



Keyboard features



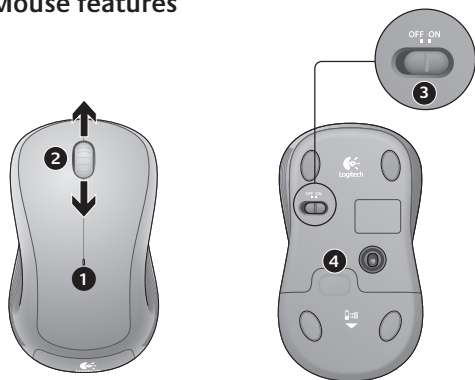
Keyboard features

1. Multimedia navigation
2. Volume adjustment
3. Application zone
 - FN** + F1 Launches Internet browser
 - FN** + F2 Launches e-mail application
 - FN** + F3 Launches Windows Search*
 - FN** + F4 Launches media player
4. Windows view controls
 - FN** + F5 Flip†
 - FN** + F6 Shows Desktop
 - FN** + F7 Minimizes window
 - FN** + F8 Restores minimized windows
5. Convenience zone
 - FN** + F9 My Computer
 - FN** + F10 Locks PC
 - FN** + F11 Puts PC in standby mode
 - FN** + F12 Keyboard battery status check
6. Battery status indicator
7. Keyboard power switch
8. Internet navigation
 - Internet back & forward navigation
 - Internet favorites
 - Launches calculator

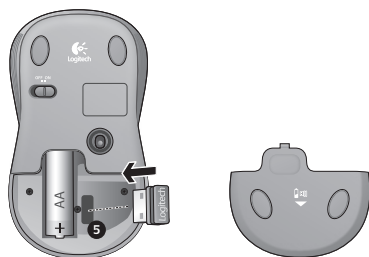
* One Touch Search if the SetPoint® software is installed.

† Application Switcher if the SetPoint® software is installed.

Mouse features



1. Battery LED
2. Vertical scrolling
3. On/Off slider
4. Battery-door release
5. Unifying receiver storage



Battery management

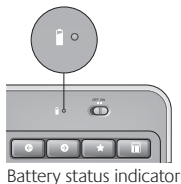
Your keyboard has up to three years of battery life and your mouse has up to one.*

Battery sleep mode

Did you know that your keyboard and mouse go into sleep mode after you stop using them for a few minutes? This feature helps limit battery usage and eliminates the need to keep switching your devices on and off. Both your keyboard and mouse are up and running immediately once you begin using them again.

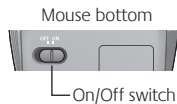
How to check the battery level for the keyboard

Press and hold the FN key, then press the F12 key: If the LED glows green, the batteries are good. If the LED glows red, the battery level has dropped to 10% and you have only a few days of battery power left. You can also turn the keyboard off then back on using the On/Off switch on top of the keyboard.

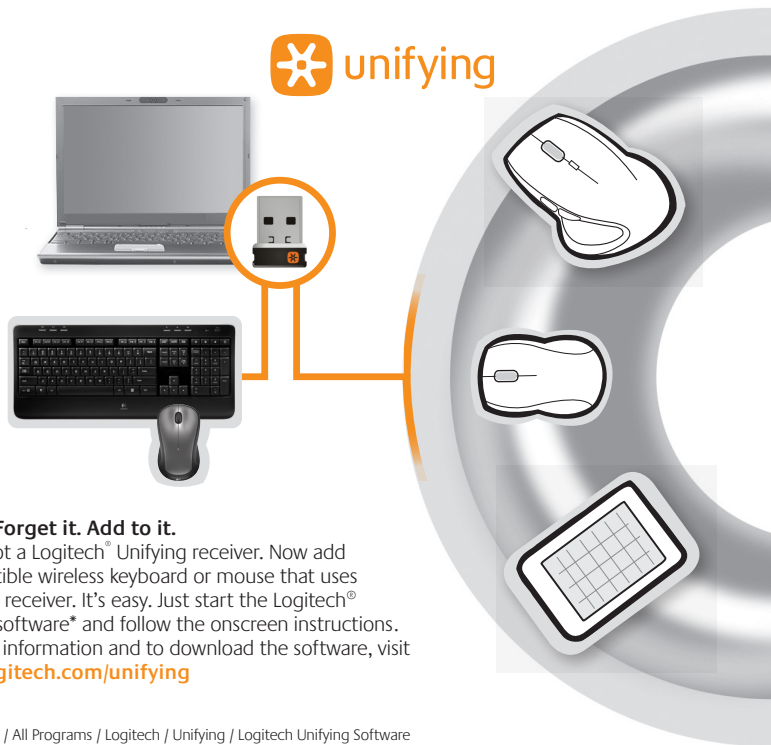


How to check the battery level for the mouse

Turn the mouse **off** then back **on** using the On/Off switch on the mouse bottom. If the LED on top of the mouse glows green for 10 seconds, the batteries are good. If the LED blinks red, the battery level has dropped to 10% and you have only a few days of battery power left.



* Battery life varies with usage and computing conditions. Heavy usage usually results in shorter battery life.



Plug it. Forget it. Add to it.

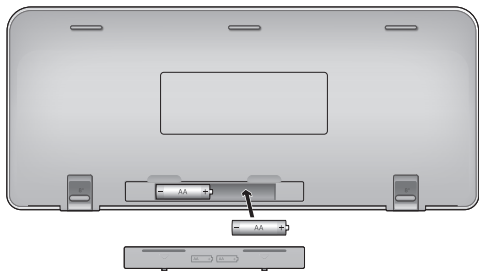
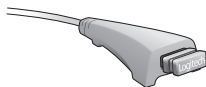
You've got a Logitech® Unifying receiver. Now add a compatible wireless keyboard or mouse that uses the same receiver. It's easy. Just start the Logitech® Unifying software* and follow the onscreen instructions. For more information and to download the software, visit www.logitech.com/unifying

*Go to Start / All Programs / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

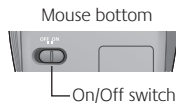
Troubleshooting

Keyboard and mouse are not working

- ✓ **Check the USB connection.** Also, try changing USB ports.
- ✓ **Move closer?** Try moving the keyboard and mouse closer to the Unifying receiver, or plug the Unifying receiver into the receiver extender cable to bring it closer to the keyboard and mouse.
- ✓ **Check battery installation.** Also check the battery power of each device. (See *Battery management* for more information.)



On the mouse bottom, slide the On/Off switch right to turn on the mouse. The Battery LED on the mouse top case should light green for 10 seconds. (See *Battery management* for more information.)



Troubleshooting

- ✔ **Are you experiencing slow or jerky cursor movement?** Try the mouse on a different surface (e.g., deep, dark surfaces may affect how the cursor moves on the computer screen).
- ✔ **Is the keyboard turned on?** Slide the keyboard Off/On switch to the **On** position, as shown in the image below. The keyboard Status icons should light up.



- ✔ **Re-establish the connection.** Use the Unifying software to reset the connection between the keyboard/mouse and Unifying receiver. Refer to the Unifying section in this guide for more information (p. 14).

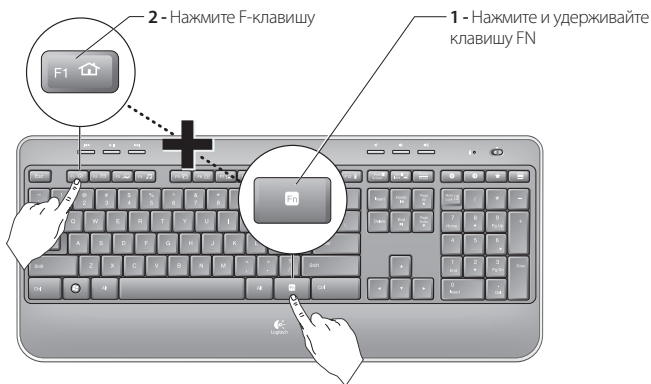
For additional help, refer to the Customer Support telephone numbers on page 129. Also visit www.logitech.com/comfort for more information about using your product, and for ergonomics.

Функции клавиатуры: использование F-клавиш

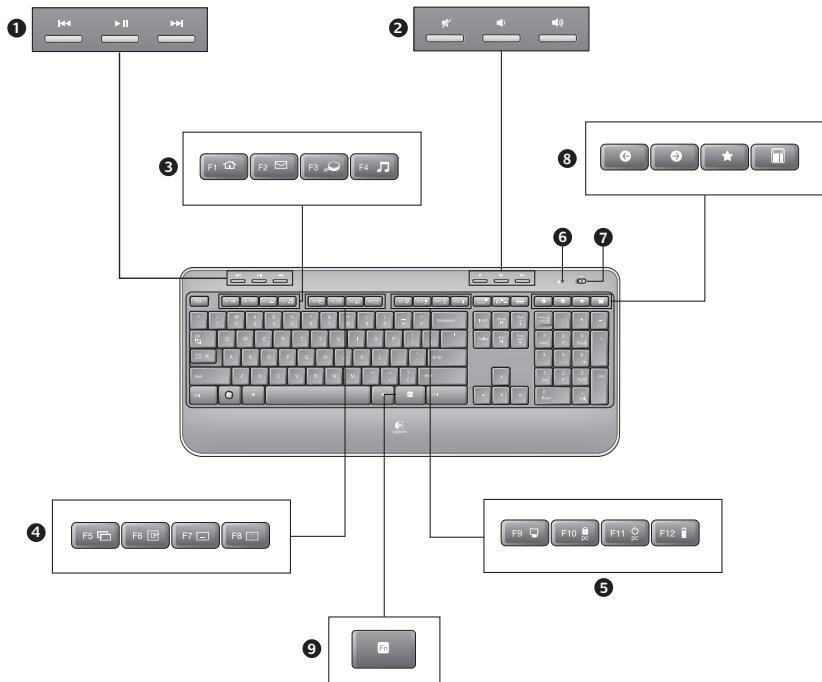


Удобные функциональные F-клавиши позволяют легко запускать приложения. Для использования расширенных функций (обозначены желтыми значками) сначала нажмите и удерживайте клавишу **FN**, а затем нажмите F-клавишу, которую хотите использовать.

Совет В настройках программного обеспечения вы можете инвертировать режим FN, если предпочитаете прямой доступ к расширенным функциям без дополнительного нажатия клавиши FN.



Функции клавиатуры



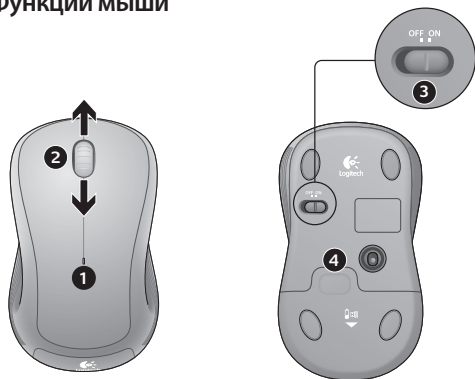
Функции клавиатуры

1. Навигация по мультимедиа
2. Настройка громкости
3. Зона приложений
 - FN** + F1 запуск интернет-обозревателя
 - FN** + F2 запуск приложения для работы с электронной почтой
 - FN** + F3 запуск поиска Windows*
 - FN** + F4 запуск проигрывателя мультимедиа
4. Элементы управления представлением окон
 - FN** + F5 пролистывание[†]
 - FN** + F6 отображение рабочего стола
 - FN** + F7 сворачивание окна
 - FN** + F8 восстановление размера свернутых окон
5. Вспомогательная область
 - FN** + F9 Мой компьютер
 - FN** + F10 блокировка компьютера
 - FN** + F11 перевод компьютера в ждущий режим
 - FN** + F12 проверка состояния батареек клавиатуры
6. Индикатор состояния батареек
7. Выключатель клавиатуры
8. Навигация по сети Интернет
 - Переход вперед и назад по веб-страницам
 - Избранные ссылки Интернета
 - Запуск калькулятора

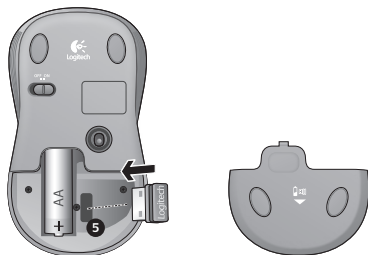
* Функция поиска в одно касание One Touch Search, если установлено программное обеспечение SetPoint®.

† Переключатель приложений, если установлено программное обеспечение SetPoint®.

Функции мыши



1. Светодиодный индикатор батареек
2. Вертикальная прокрутка
3. Выключатель
4. Открытие крышки батарейного отсека
5. Отсек для хранения приемника Unifying



Управление питанием от батареек

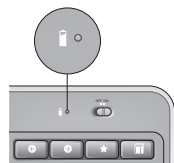
Срок работы клавиатуры от батареек составляет до трех лет, а мышь может работать от батареек до года.*

Спящий режим батареек

Знаете ли вы, что ваша клавиатура и мышь могут переходить в спящий режим, если в течение нескольких минут вы не совершаете с ними никаких действий? Эта функция помогает снизить расход заряда батареек и избавляет от необходимости постоянно включать и выключать устройства. И клавиатура, и мышь начнут работать сразу же, как только вы снова начнете их использовать.

Проверка уровня заряда батареек клавиатуры

Нажмите и удерживайте клавишу FN, а затем нажмите клавишу F12. Если светодиодный индикатор горит зеленым светом, то уровень заряда батареек достаточен. Если же индикатор горит красным светом, это означает, что уровень заряда батареек упал до 10 %, а питания от батареек хватит только на несколько дней. Также можно выключить клавиатуру и снова включить ее с помощью выключателя в верхней части устройства.

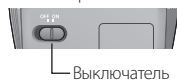


Индикатор состояния батареек

Проверка уровня заряда батареек мыши

Выключите мышь, а затем снова **включите** ее с помощью выключателя, расположенного на нижней поверхности устройства. Если светодиодный индикатор на верхней поверхности мыши светится зеленым светом в течение 10 секунд, уровень заряда батареек достаточен. Если же индикатор мигает красным светом, это означает, что уровень заряда батареек упал до 10 %, а питания от батареек хватит только на несколько дней.

Нижняя поверхность мыши



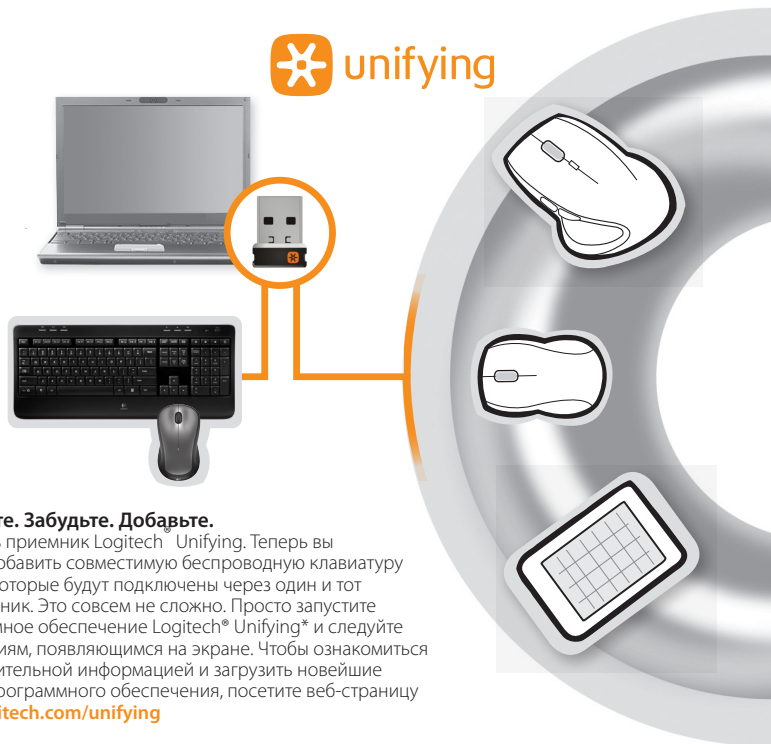
Выключатель

Верхняя поверхность мыши



Светодиод

* Срок работы от батареек зависит от режима эксплуатации и окружающих условий. Интенсивное использование устройства сокращает срок работы от батареек.



Включите. Забудьте. Добавьте.

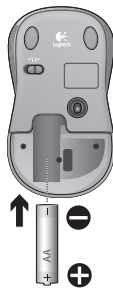
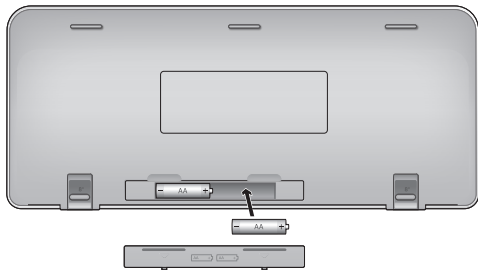
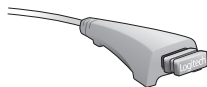
У вас есть приемник Logitech® Unifying. Теперь вы можете добавить совместимую беспроводную клавиатуру и мышь, которые будут подключены через один и тот же приемник. Это совсем не сложно. Просто запустите программное обеспечение Logitech® Unifying* и следуйте инструкциям, появляющимся на экране. Чтобы ознакомиться с дополнительной информацией и загрузить новейшие версии программного обеспечения, посетите веб-страницу www.logitech.com/unifying

* Перейти в Пуск / Все программы / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Устранение неполадок

Клавиатура и мышь не работают

- ✔ **Проверьте подключение к USB.** Также попробуйте сменить USB-порт.
- ✔ **Слишком далеко?** Попробуйте переместить клавиатуру и мышь поближе к приемнику Unifying или подключите приемник Unifying в кабель удлинителя приемника, чтобы приемник находился ближе к клавиатуре и мыши.
- ✔ **Убедитесь в правильности установки батареек.** Необходимо также проверить уровень заряда батареек в каждом устройстве. (Подробные сведения приведены в разделе *Управление питанием от батареек*.)



На нижней поверхности мыши сдвиньте выключатель вправо, чтобы включить устройство. При включении мыши светодиодный индикатор на верхней поверхности мыши должен гореть зеленым светом в течение 10 секунд. (Подробные сведения приведены в разделе *Управление питанием от батареек*.)

Нижняя поверхность мыши



Выключатель

Устранение неполадок

- ✓ **Курсор перемещается медленно или скачкообразно?** Попробуйте использовать мышь на другой поверхности (например, темные поверхности могут влиять на перемещение курсора на экране компьютера).
- ✓ **Клавиатура включена?** Переведите выключатель клавиатуры в положение **On**, как показано на рисунке ниже. Должны загореться значки состояния клавиатуры.













- ✓ **Восстановите соединение.** С помощью программного обеспечения Unifying восстановите соединение между клавиатурой или мышью и приемником Unifying. Дополнительные сведения см. в разделе «Unifying» данного руководства (стр. 22).

Для получения дополнительной информации обратитесь по телефону службы технической поддержки, указанному на странице 129. Также посетите веб-страницу www.logitech.com/comfort для получения дополнительных сведений об использовании вашего устройства и об эргономике.

www.logitech.com/support



België / Belgique	Dutch: +32-(0)2 200 64 44; French: +32-(0)2 200 64 40	Russija	+7(495) 641 34 60
Česká Republika	+420 239 000 335	Schweiz / Suisse Svizzera	D +41-(0)22 761 40 12 F +41-(0)22 761 40 16 I +41-(0)22 761 40 20 E +41 (0)22 761 40 25
Danmark	+45-38 32 31 20	South Africa	0800 981 089
Deutschland	+49-(0)69-51 709 427	Suomi	+358-(0)9 725 191 08
España	+34 -91-275 45 88	Sverige	+46-(0)8-501 632 83
France	+33-(0)1-57 32 32 71	Türkiye	00800 44 882 5862
Ireland	+353-(0)1 524 50 80	United Arab Emirates	8000 441-4294
Italia	+39-02-91 48 30 31	United Kingdom	+44-(0)203-024-81 59
Magyarország	+36-177-74 853	European, Mid. East., & African Hq. Romanel s/Morges, Switzerland	English: +41-(0)22 761 40 25 Fax: +41-(0)21 863 54 02
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33	Eastern Europe	English: 41-(0)22 761 40 25
Norge	+47-(0)24 159 579		
Österreich	+43-(0)1 206 091 026		
Polska	00800 441 17 19		
Portugal	+351-21-415 90 16		

     	
<p>M/N:C-U0003 Rating: 5V ---, 100mA Approval No.: ETA-0035/2009/WRLO CMIIT ID: 2009DJ1025</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 5px auto;"> 11059/POSTEL/2009 2100 </div> <p>FCC ID: JNZCU0003 IC: 4418A-CU0003 MADE IN CHINA</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 5px auto;">  CCAI09LP0060T1 </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 5px auto;">  Complies with IDA Standards DB101104 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;">  <p>RJ201 WW 09215061</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>DZL-C-U0003</p> </div> </div>	<p>M/N:C-U0004 Rating: 5V ---, 100mA FCC ID: JNZCU0004 IC: 4418A-CU0004 MADE IN CHINA</p>
	<p>M/N:C-U0007 Rating: 5V ---, 100mA FCC ID: JNZCU0007 IC: 4418A-CU0007 MADE IN CHINA</p>



www.logitech.com

© 2010 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-002463.003